



Distr.  
GENERAL

A/37/408  
7 September 1982  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون  
البند ٨٢ من جدول الأعمال المؤقت \*

مسألة كبار السن والصينيين

يوم الشيخوخة

تقرير الأمين العام

المحتويات

الفقرات الصفحة

أولاً - مقدمة .....

ثانياً - الردود الواردة من الحكومات .....

أولا - مقدمة

١ - في الفقرة ٢ من القرار ٢٠ / ٣٦ دعت الجمعية العامة الدول الأعضاء التي النظر في أن تسمي كل في بلدها ، يوما تطلق عليه "يوم الشيخوخة" ، يكرس لأنشطة يضطلع بها كبار السن والمسنون وباسمهم . وفي الفقرة ٣ من نفس القرار رجعت الجمعية العامة من الأمين العام أن يوافقها في دورتها السابعة والثلاثين بتقرير يتضمن الآراء والتعليقات التي يتلقاها من الدول الأعضاء استجابة لتلك الدعوة .

٢ - وعملا بهذا القرار بعث الأمين العام في ٥ آذار/مارس ١٩٨٢ مذكرة إلى الدول الأعضاء تتعلق بتسمية يوم يطلق عليه "يوم الشيخوخة" . وحتى ١٥ آب/أغسطس ١٩٨٢ ، قامت (٢١ دولة من الدول الأعضاء بموافقة الأمين العام بآرائها وهي : إسرائيل ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بيرو ، جامايكا ، الدانمرك ، زائير ، السلفادور ، السنغال ، شيلي ، فرنسا ، فنزويلا ، كندا ، كوبا ، لكسمبرغ ، النمسا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، واليابان .

٣ - وفيما يلي موجز للردود الواردة من هذه الدول ، كذلك مع الآراء التي أعربت عنها في المناقشة العامة التي أجرتها الجمعية العالمية للشيخوخة (١) .

ثانيا - الردود الواردة من الحكومات

٤ - من الدول الأعضاء الـ (٢١) التي ردت على مذكرة الأمين العام أعربت ثلاثة بلدان ، هي : (الدانمرك والنمسا ونيوزيلندا) عن تردد فيما يتعلق بتحديد يوم معين للشيخوخة وذكرت ، في جملة أمور ، ان كثرة الأيام الخاصة من شأنها أن تقلل من قيمتها . وذكرت ثلاثة بلدان (زائير والسلفادور والسنغال) انها استلمت مذكرة الأمين العام وأضافت أنها ستبث رسائل أخرى حول هذا الموضوع في تاريخ لاحق . أما الـ (١٥) دولة المتبقية من الدول الأعضاء التي ردت على الأمين العام فقد أعربت عن تأييدها لفكرة الاحتفال بيوم الشيخوخة ، وعلاوة على ذلك ، أظهرت جميع البيانات التي أدلت بها البلدان حول هذا الموضوع في الجمعية العالمية للشيخوخة تأييدا متساويا ليوم الشيخوخة .

(١) بالإضافة إلى إسرائيل وباكستان وبيرو واليابان التي ردت على الاستفسار الذي بعثه الأمين العام أدلت ايسلندا وبوتسوانا وتركيا والعراق ومالطة وملاوي ببيانات حول هذا الموضوع أطام الجمعية العالمية للشيخوخة .

٥ - وذكرت عدة دول من الدول الأعضاء التي أيدت فكرة يوم للشيخوخة أنها تحتفل فعلا منذ بضع سنوات إما بيوم أو بأسبوع للشيخوخة . فعلى سبيل المثال ، كان هذا هو ما يحدث في اليابان منذ عام ١٩٦٦ ؛ وفي جمهورية ألمانيا الاتحادية منذ عام ١٩٦٩ ؛ وفي بيرو منذ عام ١٩٧٥ ؛ وفي شيلي منذ عام ١٩٧٦ . وكذلك ذكرت البرازيل وفرنسا وجامايكا وفنزويلا ان ذلك هو ما درجت عليه منذ عدة سنوات .

٦ - وقد حفز انعقاد الجمعية العالمية للشيخوخة في عام ١٩٨٢ ، كثيرا من الدول الأعضاء على القيام بأنشطة خاصة على الصعيد الوطني . ومن ذلك أن ثلاثا من الدول الأعضاء ( إسرائيل وإيميلندا والبرازيل ) أعلنت سنة ١٩٨٢ " سنة قومية للشيخوخة " . وبنفس المروح قامت دول أعضاء أخرى ( البحرين وتركيا وشيلي والعراق وكندا ونيكاراغوا والهند ) بتحديد يوم أو اسبوع أو شهر للشيخوخة في سنة ١٩٨٢ . وأعلنت اثنتان من الدول الأعضاء ( باكستان ومالطة ) يوم ٢٦ تموز/يوليه ، وهو يوم افتتاح الجمعية العالمية للشيخوخة يوما قوميا للشيخوخة ، وحددت كورسيا يوم ١٩ كانون الأول/ديسمبر يوما قوميا للشيخوخة . وأشارت إحدى الدول الأعضاء الى أنه ينبغي الاحتفال باليوم على الصعيد العالمي ، في ١٤ كانون الأول/ديسمبر لانه اليوم الذي اتخذ فيه قرار الجمعية العامة ٣٣/٥٢ ، الذي يدعو الى عقد الجمعية العالمية . وأعربت بوتسوانا ولكسمبرغ وملاوى عن تأييدها لفكرة الاحتفال بيوم للشيخوخة وأشارت الى أنه يجري حاليا وضع تفاصيل بشأن أهداف وتنفيذ هذا اليوم .

٧ - وأشارت كثير من الدول الأعضاء التي أيدت تخصيص يوم للشيخوخة الى أنه ينبغي أن تكون الغاية من هذا الاحتفال ومن أهدافه ، في جملة أمور ، تشجيع الاشتراك للمسنين اشتراكا فعالا في المجتمع ؛ وإيجاد وعي بقضايا الشيخوخة ، خصوصا من خلال وسائل الاعلام الشامل ؛ والاحتفاء بأسبامات المسنين في الحياة القومية ؛ وبت الاحترام للمسنين أنفسهم .

٨ - وجدير بالذكر أن اللجنة الاستشارية للجمعية العالمية للشيخوخة قد أوصت في دورتها الثانية والثالثة ، بأن تنظر الجمعية العالمية في مسألة تسمية يوم للشيخوخة وتعطي لهذا اليوم بعدا دوليا بقدر الامكان .

٩ - وكما أوصت اللجنة الاستشارية قامت الجمعية العالمية للشيخوخة المعقودة في فيينا في الفترة من ٢٦ تموز/يوليه الى ٦ آب/أغسطس ١٩٨٢ بالنظر في هذه المسألة وضمت خطة عمل فيينا الدولية للشيخوخة التي اعتمدها ما يلي : " والدول كافة مدعوة للنظر في تحديد " يوم للشيخوخة " تشيا مع قرار الجمعية العامة ٣٦/٢٠ المؤرخ في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ " (A/CONF.11.3/31) .